KURZFILMPROGRAMME
SHORT FILM PROGRAMMES

1 ICH UND DIE ANDEREN
ME, MYSELF, AND THE OTHERS

Das Leben in der Gemeinschaft ist nicht immer einfach. Den eigenen Platz in ihr zu finden auch nicht.

Living in a society is not always easy. Nor is finding your own place in it.

2 ZEITENVERSCHIEBUNG
TEMPORAL SHIFTS

Die Zeit steht still und dehnt sich aus. Ein Moment wird zum andauernden Zustand. Filmische Annäherungen an das Empfinden der Zeit.

Time stands still and stretches. A single moment becomes an ongoing situation. Cinematic approaches to how we experience time.

3 VOM LEBEN GEFANGEN
BOUND BY LIFE

Das Leben stellt uns immer wieder neue Aufgaben. Der Wunsch nach persönlicher Freiheit stößt immer wieder auf Widerstände – in uns selber und in der Gesellschaft.

Life continually presents us with new challenges. The desire for personal freedom continually encounters opposition – from within us and from society.

4 ERDPANORAMA
PANORAMA EARTH

Im Weltall erstrahlt das Blau unseres Planeten. Schon aus der Ferne sind Spuren der Menschheit zu entdecken. Drei Perspektiven auf die Erde.

Our planet blazes blue in space. Traces of humanity are visible even from afar. Three perspectives on planet Earth.

5 VERGANGENHEITSSPUREN
TRACING THE PAST

Filmemacher:innen begeben sich auf die Suche nach Spuren der Vergangenheit, ergründen Familiengeschichten und Konsequenzen historischer Ereignisse.

Filmmakers search for traces of the past, exploring family histories and the repercussions of historical events

90%
90%

Der 16-jährige Jean rutscht immer tiefer in seine Magersucht hinein. Auch wenn er es nicht so nennen würde. Es ist vielmehr das geile Gefühl der absoluten Selbstbeherrschung. Seine Eltern reagieren nur mit Unverständnis und setzen ihn zunehmend unter Druck. Erst als die abenteuerlustige Lili in sein Leben tritt und alles durcheinander bringt, beginnt er sich zu öffnen.

Sixteen-year old Jean falls further and further into anorexia. Even if he would never actually call it that. Instead, it is a feeling of total self-control. His parents don't understand it, and put him under more and more pressure. Not until the adventurous Lili appears and turns his life topsy-turvy does he begin to open up.

Jerry Hoffmann, geboren 1989 in Hamburg, studierte Schauspiel in Berlin und München und gewann mehrere Darstellerpreise für seine Theater- und Filmrollen. Seit 2018 studiert er Filmregie an der Hamburg Media School.

***Jerry Hoffmann**, born in 1989 in Hamburg, studied acting in Berlin and Munich and has won several prizes for his roles in film and theatre. He has been studying film directing at the Hamburg Media School since 2018.*

3

Fr 6.11.
16:15h
CS7

Deutschland 2019, 15 Min., dt. OF

R: Jerry Hoffmann **B:** Florens Huhn **K:** Felix Tonnat **D:** Simon Frühwirth (Jean), Lili Epply (Lili), Julia Hummer (Mutter), Björn Bugri (Vater) **P:** Giacomo Vernetti, Hamburg Media School **V:** KurzFilmAgentur Hamburg